



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/907
24 August 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 661 (1990) О СИТУАЦИИ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ
И КУВЕЙТОМ ОТ 24 АВГУСТА 1999 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить в соответствии с пунктом 10 резолюции 1242 (1999) Совета Безопасности доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом. Доклад был утвержден Комитетом 24 августа 1999 года.

А. Петер ван ВАЛСУМ
Председатель Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации
в отношениях между Ираком и Кувейтом

Приложение

Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, об осуществлении мер, изложенных в пунктах 1, 2, 6, 8, 9 и 10 резолюции 986 (1995)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется Совету Безопасности во исполнение пункта 10 резолюции 1242 (1999), в котором к Комитету была обращена просьба, действуя в тесном сотрудничестве с Генеральным секретарем, через 90 дней после вступления в силу пункта 1 этой резолюции доложить Совету Безопасности об осуществлении мер, изложенных в пунктах 1, 2, 6, 8, 9 и 10 резолюции 986 (1995). В пункте 1 резолюции 1242 (1999) Совет постановил, что положения резолюции 986 (1995), за исключением положений пунктов 4, 11 и 12, остаются в силе в течение еще одного периода в 180 дней, начинающегося в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени 25 мая 1999 года.

2. В настоящем докладе, являющемся одиннадцатым докладом такого рода, освещаются основные мероприятия Комитета в связи с осуществлением вышеупомянутых мер в течение первого 90-дневного периода этапа VI реализации программы "нефть в обмен на продовольствие" после вступления в силу пункта 1 резолюции 1242 (1999) 25 мая 1999 года.

II. ПРОДАЖА НЕФТИ И НЕФТЕПРОДУКТОВ

3. С начала этапа VI экспорт нефти из Ирака осуществлялся без каких бы то ни было проблем в условиях хорошо налаженного сотрудничества между контролерами-нефтяниками, независимыми инспекторами ("Сейболт"), иракской государственной компанией по сбыту нефти и национальными покупателями нефти.

4. Контролеры продолжали консультировать Комитет по вопросам, касающимся механизмов ценообразования, утверждения и изменения контрактов на продажу нефти, получения запланированной выручки и другим актуальным вопросам, связанным с экспортом и контролем, как это предусмотрено в резолюциях 986 (1995), 1175 (1998) и 1242 (1999) Совета Безопасности.

5. На этапе V общий объем экспорта нефти из Ирака вырос за счет увеличения доли сырой нефти, экспортируемой с терминала Мина-аль-Бакр. Эта тенденция сохраняется и на нынешнем этапе. Комитет ссылается в этой связи на свою записку от 22 апреля 1999 года и будет и далее отслеживать эту ситуацию.

6. По состоянию на 12 августа 1999 года Комитет, действуя в соответствии с рекомендацией контролеров, рассмотрел и утвердил в общей сложности 78 контрактов на продажу нефти на этапе VI, заключенных с покупателями из 33 стран. Общий объем экспортных поставок нефти, утвержденных в рамках этих контрактов, на этапе VI составляет примерно 371 млн. баррелей. Все представленные контракты предусматривали использование механизмов ценообразования, утвержденных Комитетом по рекомендации контролеров.

7. По состоянию на 12 августа 1999 года было отгружено в общей сложности 116 партий нефти общим объемом 149,1 млн. баррелей на сумму 2 465 млн. долл. США. Аккредитивы,

открывавшиеся на каждую из этих партий, рассматривались и утверждались контролерами в соответствии с положениями и условиями утвержденных контрактов. Около 45 процентов от указанного объема было загружено в Джейхане (Турция). Если исходить из текущих цен, то общий объем поступлений на этапе VI может составить примерно 6,5 млрд. долл. США, включая плату за пользование трубопроводом, при условии соответствующего санкционирования доходов сверх уровня, утвержденного Советом Безопасности. Комитет ссылается на решение Совета Безопасности держать меры, предусмотренные в резолюции 1242 (1999), в поле зрения.

8. Контролеры взаимодействовали с независимыми инспекторами ("Сейболт") в целях обеспечения эффективного контроля за соответствующими нефтяными установками и отгрузками нефти. С ними всесторонне сотрудничали иракские власти.

9. В соответствии с пунктом 2 процедур Комитета (S/1996/636) были отобраны 367 национальных покупателей нефти из 60 стран, которые уполномочены обращаться непосредственно к контролерам.

10. В соответствии с пунктом 14 процедур Комитета контролеры продолжали раз в неделю представлять ему доклады о рассмотренных ими контрактах на продажу нефти, добытой в Ираке, включая информацию о совокупном объеме и приблизительной стоимости разрешенной к экспорту нефти. На сегодня Комитету представлено 138 докладов.

11. После отъезда одного контролера-нефтяника по состоянию на 1 июля 1999 года продолжает работать один контролер-нефтяник. В соответствии с пунктом 1 процедур Комитета по осуществлению программы "нефть в обмен на продовольствие" (S/1996/636) Комитет продолжит рассмотрение вопроса о заполнении вакансий в группе контролеров. Комитет обеспокоен сложившейся ситуацией и решительно настроен урегулировать ее как можно скорее. Тем временем оставшийся контролер внимательно следит за нынешним положением дел.

III. ПОСТАВКА ГУМАНИТАРНЫХ ТОВАРОВ В ИРАК

12. Как и на предыдущих этапах, в течение первого 90-дневного периода этапа VI Комитет продолжал уделять первоочередное внимание работе по рассмотрению контрактов на поставки гуманитарных товаров в Ирак.

13. По состоянию на 15 августа 1999 года в Секретариат в рамках этапа V поступили 1163 заявки на экспорт в Ирак товаров гуманитарного назначения. Из этого общего числа 16 заявок были впоследствии аннулированы, 967 - распространены среди членов Комитета для принятия решения и 180 - еще находятся в процессе обработки. Из числа заявок, направленных Комитету на рассмотрение, 773 - на общую сумму примерно в 1,4 млрд. долл. США - были признаны годными для оплаты с иракского счета Организации Объединенных Наций, 20 - еще рассматриваются в соответствии с процедурой "отсутствия возражений"; а рассмотрение 174 - на общую сумму в 297 508 166 долл. США - отложено. В течение того же периода в Секретариат поступили 125 заявок на экспорт в Ирак товаров гуманитарного назначения в рамках этапа VI. Шестнадцать заявок из этого общего числа были распространены среди членов Комитета для принятия решения и 109 еще находятся в процессе обработки. Из числа заявок, направленных Комитету на рассмотрение, 9 - на общую сумму примерно в 125 млн. долл. США - были признаны годными для оплаты с иракского счета Организации Объединенных Наций; два еще рассматриваются в соответствии с процедурой "отсутствия возражений"; а рассмотрение пяти - на общую сумму 8 245 502 долл. США - отложено.

14. В этой связи следует отметить, что Секретариат оказался не в состоянии распространить среди членов Комитета растущее число контрактов, полученных им в течение этого периода и содержащих механизмы произведения платежей, которые, как представляется, не соответствуют соответствующим договоренностям, а также руководящим принципам и процедурам Комитета. Это вызвало задержку в распространении таких контрактов. Правительство Ирака приступило к работе по внесению изменений в соответствующие контракты с целью привести их в соответствие с руководящими принципами и процедурами Комитета.

15. Работа по подтверждению прибытия грузов по-прежнему велась независимыми инспекторами Организации Объединенных Наций (компания "Котекна") в соответствии с утвержденными процедурами в четырех пунктах ввоза в Ирак в Эль-Валиде, Требиле, Умм-Касре и Заху. Как и на предыдущих этапах, иракские власти оказывали независимым инспекторам вестороннее воздействие в их работе. В течение первой половины этапа VI были получены подтверждения о прибытии в Ирак полностью или частично 4012 партий товаров гуманитарного назначения, перенесенных с предыдущих этапов.

16. Члены Комитета рассмотрели ситуацию с заявками, рассмотрение которых было отложено, 18 июня 1999 года. Комитет намеревается провести в течение этого этапа еще одно заседание для рассмотрения контрактов на поставки товаров гуманитарного назначения, рассмотрение которых было отложено.

IV. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ НЕФТЯНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ИРАКА

17. В пункте 2 резолюции 1175 (1998) Совет Безопасности просил Комитет или группу экспертов, назначенных Комитетом, утверждать контракты на запчасти и оборудование, упомянутые в пункте 1 этой резолюции, в соответствии с перечнями запчастей и оборудования, утвержденными Комитетом для каждого конкретного проекта. В пункте 3 этой резолюции Совет далее постановил, что для этой цели могут использоваться средства на целевом депозитном счете на общую сумму до 300 млн. долл. США. Этот механизм был подтвержден в пункте 9 резолюции 1242 (1999).

18. Комитет предпринимает постоянные усилия по ускорению процесса утверждения контрактов на поставку запчастей и оборудования для нефтяной промышленности Ирака в соответствии с существующими процедурами. В этой связи Комитет пригласил экспертов по нефтяной промышленности компании "Сейболт Недерланд БВ", которая является независимым агентом по контролю за нефтяным экспортом Ирака в соответствии с резолюцией 986 (1995), для проведения в Комитете 13 июля 1999 года брифинга по вопросу о потребностях Ирака в импорте запасных частей и оборудования, необходимых ему для увеличения добычи нефти. Ранее в июле Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад группы экспертов в отношении общей ситуации в нефтяной промышленности Ирака (S/1999/746, приложение).

19. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, в Секретариат поступили 316 новых заявок - на сумму 9 553 320 долл. США - на поставку запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности Ирака и среди членов Комитета были распространены для рассмотрения 327 заявок, включая заявки, оставшиеся нерассмотренными с предыдущих резолюций. В общей сложности в течение отчетного периода были утверждены 174 заявки на сумму 56 038 663 долл. США, включая 16 заявок на сумму 5 667 340 долл. США, рассмотрение которых было возобновлено после представления предыдущего доклада Комитета. В то же время было

приостановлено рассмотрение 197 контрактов на сумму 91 691 605 долл. США (из которых 34 - на сумму 11 387 725 долл. США - впоследствии вновь были переданы на рассмотрение). По состоянию на 15 августа 1999 года оставались еще 262 заявки - на сумму 124 058 269 долл. США, - рассмотрение которых было приостановлено.

20. С начала этого процесса по 15 августа 1999 года Комитет получил в соответствии с предыдущими резолюциями в общей сложности 1089 заявок на поставку запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности Ирака на сумму 562 138 357 долл. США. Из них 936 заявок были распространены среди членов Комитета для рассмотрения; 5 - находятся на рассмотрении экспертов Комитета в ожидании поправок к плану распределения; 114 - были возвращены подавшим их представительствам для уточнения и 34 - были объявлены недействительными. Из 936 распространенных заявок 653 - на общую сумму 320 477 650 долл. США - были утверждены; рассмотрение 262 - на сумму 124 058 269 долл. США - было приостановлено и 21 - находится на рассмотрении в соответствии с процедурой "отсутствия возражений". По состоянию на 15 августа 1999 года полностью или частично в Ирак прибыла 201 такая партия.

21. Члены Комитета рассмотрели контракты на поставку запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности, рассмотрение которых было приостановлено 13 июля 1999 года, и Комитет намеревается провести в течение данного этапа еще одно заседание для рассмотрения этой ситуации.

V. Другие виды деятельности

22. В течение отчетного периода Комитет провел три официальных заседания и семь неофициальных консультаций на уровне экспертов для обсуждения различных вопросов, касающихся осуществления программы "продовольствие в обмен на нефть". Комитет рассмотрел, в частности, следующие вопросы:

а) члены Комитета обсудили доклад Комиссии ревизоров о ревизии целевого депозитного счета (иракский счет) Организации Объединенных Наций за период с 1 января по 30 июня 1998 года. В письме от 26 июля 1999 года на имя Генерального секретаря, который препроводил этот доклад Комитету, Комитет выразил свою обеспокоенность по поводу непроведения конкретных ревизий деятельности учреждений-исполнителей Организации Объединенных Наций согласно резолюции 986 (1995). Комитет будет приветствовать дальнейшую отчетность о проведении управленческих ревизий деятельности учреждений, связанной с осуществлением резолюции 986 (1995).

б) Члены Комитета обсудили документ, подготовленный Управлением Программы по Ираку, в отношении контрактов с механизмами платежей по 53-процентному счету согласно резолюции 986 (1995) Совета Безопасности (так называемых "контрактов, предусматривающих удержание средств"). Члены Комитета пришли к согласию о том, что и поставщика и покупателя следует в каждом случае информировать о необходимости внесения изменений в контракты до их распространения в соответствии со стандартными утвержденными руководящими принципами Комитета.

с) Члены Комитета продолжили рассмотрение вопроса о перечислении с 13-процентного счета на 53-процентный счет средств для оплаты больших товарных партий, включающих продукты питания и лекарственные препараты. По состоянию на 23 августа 1999 года сумма совокупного возмещаемого остатка составляет 199,9 млн. долл. США.

VI. Выводы

23. Комитет привержен тесному сотрудничеству с Управлением Программы по Ираку и всеми соответствующими сторонами в целях обеспечения эффективного осуществления мер, оговариваемых в пунктах 1, 2, 6, 8, 9 и 10 резолюции 986 (1995). Как и в прошлом, Комитет вновь хотел бы выразить свою признательность всем соответствующим сторонам за их сотрудничество и содействие в этом плане.
